



ПРИЈАВА ЗА ПРОЦЕНУ ОСПОСОБЉЕНОСТИ ЗА СТИЦАЊЕ СЕРТИФИКАТА ИНСТРУКТОРА НА ХЕЛИКОПТЕРУ

Application form for competency assesment for obtaining instructor's certificate on helicopter

Напомена: Пре попуњавања захтева видети секцију 12

Remark: Please read the General Guidance in section 12 before completing this form

1. Лични подаци (попуњава подносилац захтева):				
Personal details				
Презиме кандидата <i>Applicant's last name</i>		Име кандидата <i>Applicant's first name</i>		
Датум рођења <i>Date of birth</i>		Место рођења <i>Place of birth</i>		
Држављанство <i>Nationality</i>		ЈМБГ/бр.пасоша <i>ID No./Passport No.</i>		
Адреса (улица и број, град, поштански број, држава) <i>Address (street, number, postal code, city, state)</i>		Број телефона <i>Phone number</i>		
		Кућни <i>Home</i>		
Е-mail		Мобилни <i>Cellular</i>		
2. Подаци о поседованој дозволи				
Information about holder's licence				
Врста дозволе <i>Type of licence</i>		Важи до <i>Validity</i>		
Број дозволе <i>Number of licence</i>		Издавалац <i>Issuing Authority</i>		
3. Подаци о поседованим овлашћењима и сертификатима				
Information about holder's ratings and certificates				
Овлашћење <i>Rating</i>	Варијанта хеликоптера у оквиру типа <i>Variant of Helicopter within type rating</i>	Датум истицања <i>Expiration date</i>	Сертификат <i>Certificate</i>	Датум истицања <i>Expiration date</i>
TR(SPH) <input type="checkbox"/>			FI(H) <input type="checkbox"/>	
			IRI(H) <input type="checkbox"/>	
			TRI(SPH) <input type="checkbox"/>	
TR(MPH) <input type="checkbox"/>			TRI(MPH) <input type="checkbox"/>	
			SFI <input type="checkbox"/>	
4. Подаци о лекарском уверењу				
Information about medical certificates				
Датум издавања <i>Date of issue</i>		Важи до <i>Validity</i>		
Класа <i>Class</i>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	Ограничења <i>Limitation</i>		

ДЦВ-PEL-ОБ- 102I(H)	издање 03	Датум примене: 08.04.2022.	Страна 1 / 7
CAD-PEL-OB- 102I(H)	Issue 03	Effective date: 08.04.2022.	Page 1 / 7
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 70 00 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 70 00 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs			

5. Пријава за стицање сертификата инструктора:

Application for obtaining instructor's certificate:

Сертификат Инструктора <i>Instructor's certificate</i>	Варијанта хеликоптера у оквиру типа <i>Variant of Helicopter within type rating</i>	Сертификат Инструктора <i>Instructor's certificate</i>	Варијанта хеликоптера у оквиру типа <i>Variant of Helicopter within type rating</i>
FI(H) <input type="checkbox"/>		TRI(MPH) <input type="checkbox"/>	
IRI(H) <input type="checkbox"/>		SFI(H) <input type="checkbox"/>	
TRI(SPH) <input type="checkbox"/>		MCCI (H) <input type="checkbox"/>	

6а. Летачко искуство пре започињања практичне обуке

Pre-course flight experience

Предуслови <i>Prerequisites</i>		Стечено искуство <i>Experience</i>	Референтни услови за издавање сертификата <i>Reference Conditions for issuing of certificate</i>
FI	а Укупно време летења <i>Total flying hours</i>		Минимум 250 сати <i>Minimum 250 hours</i>
	б Практична обука по инструментима <i>Instrument flight instruction</i>		Минимум 10 сати <i>Minimum 10 hour</i>
	- Време летења на FSTD <i>Flight time on FSTD</i>		Максимум 5 сати <i>Maximum 5 hour</i>
	в Време летења у улози PIC(за имаоце CPL(H)) <i>Flight time as a PIC (for CPL(H)) holders</i>		Минимум 100 сати <i>Minimum 100 hours</i>
	г Време летења у улози PIC(за имаоце PPL(H)) <i>Flight time as a PIC (for PPL(H)) holders</i>		Минимум 200 сати <i>Minimum 200 hours</i>
	д VFR Маршутно летење у улози PIC <i>VFR Cross-country flight as PIC</i>		Минимум 20 сати <i>Minimum 20 hours</i>
	Додатни услови за имаоце PPL(H) <i>Additional requirements for PPL(H) holders</i>		
1. Испуњавање услова у погледу теоријског знања за дозволу професионалног пилота (CPL) <i>Met the requirements for CPL theoretical knowledge</i>			

6б. Летачко искуство пре започињања практичне обуке

Pre-course flight experience

Предуслови <i>Prerequisites</i>		Стечено искуство <i>Experience</i>	Референтни услови за издавање дозволе <i>Reference Conditions for issuing of licence</i>
ХЕЛИКОПТЕРИ СА ВИШЕ ПИЛОТА <i>MULTI-PILOT HELICOPTERS</i>			
IRI	а Укупно време летења по правилима инструменталног летења (IFR) <i>Total flying hours under Instrument flight rules (IFR)</i>		Минимум 500 сати <i>Minimum 500hour</i>
	- Време летења по правилима инструменталног летења (IFR) на хеликоптеру <i>Total flying hours under Instrument flight rules (IFR) on helicopters</i>		Минимум 250 сати <i>Minimum 250 hours</i>
	б Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on Helicopters</i>		Минимум 1000 сати <i>Minimum 1000 hours</i>
ХЕЛИКОПТЕРИ СА ЈЕДИНИМ ПИЛОТОМ <i>SINGLE-PILOT HELICOPTERS</i>			
IRI	а Укупно време летења по правилима инструменталног летења (IFR) <i>Total flying hours under Instrument flight rules (IFR)</i>		Минимум 800 сати <i>Minimum 800 hour</i>
	- Време летења по правилима инструменталног летења (IFR) на авиону <i>Total flying hours under Instrument flight rules (IFR) on aeroplanes</i>		Минимум 400 сати <i>Minimum 400 hours</i>

ДЦВ-PEL-ОБ- 102I(H)	издање 03	Датум примене:08.04.2022.	Страна 2 / 7
CAD-PEL-OB- 102I(H)	Issue 03	Effective date: 08.04.2022.	Page 2 / 7
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 70 00 факс 011 311 75 79 е mail:dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 70 00 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs			



бц. Летачко искуство пре започињања практичне обуке

Pre-course flight experience

Предуслови <i>Prerequisites</i>		Стечено искуство <i>Experience</i>	Референтни услови за издавање дозволе <i>Reference Conditions for issuing of licence</i>	
ХЕЛИКОПТЕРИ СА ВИШЕ ПИЛОТА <i>MULTI-PILOT HELICOPTERS</i>				
TRI	a	Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on helicopters</i>	Минимум 1000 сати <i>Minimum 1000 hours</i>	
	б	Укупно време летења на МРН или <i>Total flying hours on MPH or</i>	Минимум 350 сати <i>Minimum 350 hours</i>	
		Број сати за имаоце TRI(H) на SPH-ME који се користе у МРО <i>Flying hours for TRI(H) holders on SPH-ME which used for MPO</i>	Максимум 100 сати <i>Maximum 100 hours</i>	
	ЈЕДНОМОТОРНИ ХЕЛИКОПТЕРИ СА ЈЕДИНИМ ПИЛОТОМ <i>SINGLE ENGINE SINGLE-PILOT HELICOPTERS</i>			
	a	Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on helicopters</i>	Минимум 250 сати <i>Minimum 250 hours</i>	
	ВИШЕМОТОРНИ ХЕЛИКОПТЕРИ СА ЈЕДИНИМ ПИЛОТОМ <i>MULTI – ENGINE SINGLE-PILOT HELICOPTERS</i>			
	-	Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on helicopters</i>	Минимум 500 сати <i>Minimum 500 hours</i>	
-	Време летења у улози PIC на једномоторним хеликоптерима са једним пилотом <i>Flying time as a PIC Single Engine Single-Pilot Helicopters</i>	Минимум 100 сати <i>Minimum 100 hours</i>		

бд. Летачко искуство пре започињања практичне обуке

Pre-course flight experience

Предуслови <i>Prerequisites</i>		Стечено искуство <i>Experience</i>	Референтни услови за издавање дозволе <i>Reference Conditions for issuing of licence</i>	
ХЕЛИКОПТЕРИ СА ВИШЕ ПИЛОТА <i>MULTI-PILOT HELICOPTERS</i>				
SFI	a	Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on helicopters</i>	Минимум 1000 сати <i>Minimum 1000 hours</i>	
	-	Укупно време летења на МРН <i>Total flying hours on MPH</i>	Минимум 350 сати <i>Minimum 350 hours</i>	
	ВИШЕМОТОРНИ ХЕЛИКОПТЕРИ СА ЈЕДИНИМ ПИЛОТОМ <i>MULTI – ENGINE SINGLE-PILOT HELICOPTERS</i>			
	a	Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on helicopters</i>	Минимум 500 сати <i>Minimum 500 hours</i>	
	-	Укупно време летења у улози PIC <i>Total flying hours as PIC</i>	Минимум 100 сати <i>Minimum 100 hours</i>	
	ЈЕДНОМОТОРНИ ХЕЛИКОПТЕРИ СА ЈЕДИНИМ ПИЛОТОМ <i>SINGLE ENGINE SINGLE-PILOT HELICOPTERS</i>			
	a	Укупно време летења на хеликоптерима <i>Total flying hours on helicopters</i>	Минимум 100 сати <i>Minimum 100 hours</i>	



7. Подаци пријемном испитном лету <i>Training organization recommendation</i>	
Назив центра за обуку: <i>Approved Training organization</i>	
Број потврде о праву на обучавање: <i>Approval certificate No.:</i>	
Потврђујем да је кандидат: <i>I hereby certify that candidate:</i>	
који је уписан у регистар центра за обуку под редним бројем <i>who is registred in the training center</i>	
успешно положио пријемни испитни лет <i>successfully finished pre-entry flight test</i>	
Датум испитног лета <i>Date of pre-entry flight test</i>	
Име и презиме инструктора који је спровео пријемни испитни лет <i>Name of FI conducting the pre-entry flight test</i>	
Потпис инструктора који је спровео пријемни испитни лет <i>Signature of FI conducting the pre-entry flight test</i>	
Датум издавања <i>Date of Issue</i>	

8. Изјава кандидата <i>Applicant's statement</i>				
Потврђујем да сам завршио програм обуке у складу са елементима програма обуке за : <i>I have received a course of training in accordance with the syllabus for the:</i>				
FI(H) <input type="checkbox"/>	IRI(H) <input type="checkbox"/>	SFI(H) <input type="checkbox"/>	TRI(SPH) <input type="checkbox"/>	TRI(MPH) <input type="checkbox"/>
Име и презиме кандидата <i>Applicant's name</i>				
Потпис кандидата <i>Applicant's signature</i>				
9. Изјава CFI <i>CFI's statement</i>				
Потврђујем да је кандидат: <i>I hereby certify that candidate:</i>	успешно завршио програм обуке за <i>has satisfactorily completed an approved course of training for the</i>			
FI(H) <input type="checkbox"/>	IRI(H) <input type="checkbox"/>	TRI(SPH) <input type="checkbox"/>	TRI(MPH) <input type="checkbox"/>	SFI(H) <input type="checkbox"/>
у складу са одговарајућим елементима програма обуке <i>in accordance with the relevant syllabus</i>				
Остварени број сати током обуке: <i>Flying hours during the course:</i>				
Ваздухоплов или FSTD који се користи током обуке: <i>Aircraft or FSTD used during the course:</i>				
Име и презиме руководиоца практичне обуке-CFI <i>CFI's name</i>				
CFI Потпис <i>CFI's signature</i>				
Назив центра за обуку: <i>Approved Training organization</i>				



10. Документација која се доставља уз захтев <i>The documentation to be submitted with the application</i>	
Напомена : Са „X“ означите документе које прилажете овом захтеву. <i>Note: Mark with „X“ which documents you enclose to this request.</i>	
Доказ о плаћеној такси и накнади <i>Paid evidence of applicable tax and fee</i>	<input type="checkbox"/>
Оверена копија стране летачке књижице из које се види укупна структура налета на обуци <i>A certified copy of log book page from which are visible details of total flight instruction experience</i>	<input type="checkbox"/>
Оверена копија пилотске дозволе и оверена копија стране летачке књижице ако се признаје налет на обуци на другим ваздухопловима. <i>A certified copy of pilot licence and logbook if the flight time was credited with other aircraft attach</i>	<input type="checkbox"/>
Копија лекарског уверења <i>A copy of medical certificate</i>	<input type="checkbox"/>
Копија пасоша или личне карте подносиоца захтева <i>Copy of applicant ID card or passport</i>	<input type="checkbox"/>

11.Скраћенице: <i>Abbreviations:</i>	
SPH	Једномоторни клипни авиони(копно) <i>Single Engine Piston(land)</i>
MPH	Вишемоторни клипни авиони(копно) <i>Multi-Engine Piston(land)</i>
FSTD	Уређај за симулирање летења <i>Flight Synthetic Training Device</i>
TMG	Моторна једрилица <i>Touring Motor Glider</i>
FFS	Уређај за потпуно симулирање летења <i>Full Flight Simulator</i>
BITD	Уређај за основну инструменталну обуку <i>Basic Instrument Training Device</i>
FTD	Тренажер летења <i>Flight Training Device</i>
FNPT	Уређај за обуку летачко-навигационих процедура <i>Flight and Navigation Procedures Trainer</i>
PIC	Вођа ваздухоплова <i>Pilot-in-command</i>
SPIC	Пилот ученик у својству PIC <i>Student pilot-in-command</i>
VFR	Летење према визуелним правилима летења <i>Visual Flight Rules</i>
MCC	Сарадња вишечлане посаде <i>Multi-crew cooperation</i>
TRI (SPH)	Сертификат инструктора за летења на типу хеликоптера са једним пилотом <i>Type rating instructor certificate –single pilot helicopter</i>
TRI (MPH)	Сертификат инструктора за летења на типу хеликоптера са више пилота <i>Type rating instructor certificate –Multi pilot helicopter</i>
SFI	Сертификат инструктора за летења на уређајау за симулирање летења <i>Synthetic Flight instructor certificate</i>
IRI(H)	Сертификат инструктора за овлашћење за инструментално летење <i>Instrument Rating Instructor Certificate</i>
FI(H)	Сертификат инструктора за летење на хеликоптеру <i>Flight instructor Instructor Certificate</i>

ДЦВ-PEL-ОБ- 102I(H)	издање 03	Датум примене:08.04.2022.	Страна 5 / 7
CAD-PEL-OB- 102I(H)	Issue 03	Effective date: 08.04.2022.	Page 5 / 7
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 70 00 факс 011 311 75 79 е mail:dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 70 00 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

12. Упуство за попуњавање захтева PEL-102I(H) <i>Guidance Notes for application form PEL-102I(H)</i>	
Молимо Вас попуните секције 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 и 13 <i>Please fill out the sections 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 and 13</i>	
Секција 3: Молимо Вас означите са „X“ овлашћење за које желите да полагате практични испит и наведите варијанту авиона у оквиру класе или типа на којој желите да полагате практични испит <i>Section 3: Please mark with "X" rating for which you want to take skill test and specify variant of airplane within one class or type rating in witch you want to take skill test.</i>	
Секција 6а(Ову секцију попуњавају кандидати који су завршили програм обуке за FI) Молимо Вас попуните податке о стеченом искуству и практичној обуци <i>Section 4a:(This section must be fill out by candidates who have finished FI course)</i> <i>Please specify flight insructon and flight expirience</i>	
Секција 6ц (Ову секцију попуњавају кандидати који су завршили IRI програм обуке) Молимо Вас попуните податке о стеченом искуству и практичној обуци <i>Section 6c:(This section must be fill out by candidates who have finished IRI modular course)</i> <i>Please specify flight insructon and flight expirience</i>	
Секција 6д (Ову секцију попуњавају кандидати који су завршили TRI програм обуке) Молимо Вас попуните податке о стеченом искуству и практичној обуци <i>Section 6d:(This section must be fill out by candidates who have finished TRI course)</i> <i>Please specify flight insructon and flight expirience</i>	
Секција 6е (Ову секцију попуњавају кандидати који су завршили SFI програм обуке) Молимо Вас попуните податке о стеченом искуству и практичној обуци <i>Section 6e:(This section must be fill out by candidates who have finished SFI course)</i> <i>Please specify flight insructon and flight expirience</i>	
Секција 10: Молимо Вас означите са „X“ документе које прилажете овом захтеву. <i>Section 10: Please mark with "X" which documents you enclose to this request.</i>	
13. Изјава подносиоца захтева <i>Applicant's Statement</i>	
<ul style="list-style-type: none"> - Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем: <ul style="list-style-type: none"> • да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и • да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09). - I herby declare under penalty of perjury that: <ul style="list-style-type: none"> • The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and • I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09). 	
Име и презиме подносиоца захтева <i>Applicant's Name(First and Last)</i>	
Датум <i>Date</i>	
Потпис подносиоца захтева <i>Applicant's Signature</i>	

ДЦВ-PEL-ОБ- 102I(H)	издање 03	Датум примене:08.04.2022.	Страна 6 / 7
CAD-PEL-OB- 102I(H)	Issue 03	Effective date: 08.04.2022.	Page 6 / 7
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 70 00 факс 011 311 75 79 е mail:dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 70 00 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			



Одобрење Одељења ваздухопловног особља

Flight crew licensing approval

Попуњава овлашћено лице из ДЦВ

To be completed by CAD authorized person

Проверу услова за приступање провери оспособљености је извршио ваздухопловни инспектор/проверивач :
Verification of the requirements for the conduction of competency assessment is done by aviation inspector/auditor:

Кандидат <i>The candidate</i>	испуњава / не испуњава (погледај у напомене) <i>meets / does not meet (see the remarks)</i>	услове за полагање испита <i>the requirements for examination</i>
Презиме и име <i>Name (Last and first)</i>	Датум <i>Date</i>	Потпис <i>Signature</i>
Начелник Одељења ваздухопловног особља <i>Chief of Flight Crew Department is</i>	одобрава / не одобрава <i>approving / not approving</i>	спровођење процене оспособљености <i>conduction of competency assessment</i>
Процену оспособљености ће обавити испитивач: <i>Competency assessment will be done by examiner:</i>		
Надзор ће извршити ваздухопловни инспектор: <i>Oversight will be done by aviation inspector:</i>		

Напомене:

Remarks:

Презиме и име <i>Name (Last and first)</i>	Датум <i>Date</i>	Потпис <i>Signature</i>

ДЦВ-PEL-ОБ- 102I(H)	издање 03	Датум примене:08.04.2022.	Страна 7 / 7
CAD-PEL-OB- 102I(H)	Issue 03	Effective date: 08.04.2022.	Page 7 / 7
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 70 00 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 70 00 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			